

*Giubileo
di Ficarra*

2007



L'evento storico del V centenario dell'arrivo dell'Annunziata a Ficarra diventa occasione singolare del Giubileo, concesso dalla Santa Sede al paese nebroideo. Tutto il 2007 è per Ficarra anno giubilare. Un anno speciale, definito dai teologi "una solenne indulgenza plenaria, concessa dal Pontefice romano con annesse facoltà speciali per i confessori a favore dei fedeli che lucrano il Giubileo". Lucrare, in questo caso, significa: "conseguire mediante pratiche devote" la remissione dei peccati.

Un Anno Santo destinato a scuotere le coscienze e sostenere l'onestà di vita: si offre come anno di conversione, riconciliazione, perdono e amore. Cristo, morto e risorto per la nostra salvezza, trasforma la consapevolezza della colpa in speranza di salvezza.

Per questo motivo, per il credente, il Giubileo straordinario di Ficarra è una rinnovata occasione per crescere, attraverso la Parola di Dio, nella fede, nella speranza e nella carità.

Per l'anno giubilare, il Santo Padre, Benedetto XIV, ha concesso il dono delle indulgenze, legato alle celebrazioni e ai pellegrinaggi nella chiesa dell'Annunziata di Ficarra. La festeggiata è Lei, Maria, donna piena di fede, rivestita di speranza e ricolma di carità. Lei, sposa di Jahvè, Vergine figlia di Sion, Madre del popolo di Dio che chiama i suoi figli verso Cristo.

The memorial event of the fifth centenary of the arrival of the "Annunziata" to Ficarra becomes the peculiar occasion for the Jubilee, granted by the Holy See to the town of the Nebrodi. All of 2007 is Jubilee year for Ficarra. A special year that theologians define as "a solemn, plenary indulgence, granted by the roman Pontifex, with annexed special faculties for confessors in favor of the faithful that profit from the Jubilee". To profit, in this case, means "to attain, by means of devout practices, the remission of sins".



It is a Holy Year, destined to shake consciences and sustain honesty of life: a year for conversion, reconciliation, forgiveness and love. Christ, Who died and was resurrected for our salvation, transforms the awareness of guilt into hope of salvation.

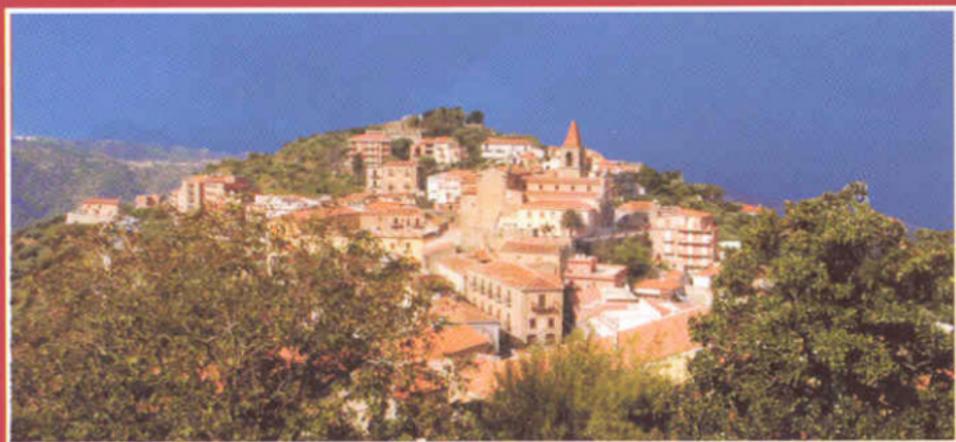
For this reason, the extraordinary Jubilee of Ficarra is, for the faithful, a renewed occasion to grow through the Word of God, in faith, hope and charity.

For the Jubilee year, the Holy Father Benedict XVI has granted the gift of indulgences, related to the celebrations of and pilgrimages to the church of the "Annunziata" of Ficarra. The feast is for Her, for Mary, a woman full of faith, covered in hope and brimming with charity. For Her, the bride of Yahveh, Virgin Daughter of Zion, Mother to the people of God, that calls her sons and daughters to Christ.

Il Santuario di Ficarra diviene così meta e luogo d'incontro con Dio, espressione del popolo in cammino con Maria, icona della Chiesa, per incontrare Cristo. Ella si offre come mediatrice e modello del cristiano, che accoglie e custodisce la Parola con fede.

L' Annunziata è la protagonista del Giubileo ficarrese. L'immagine è un'opera marmorea, realizzata nel 1506 ed attribuita dagli studiosi ad Antonello Gagini, scultore che raccolse degnamente la fama del padre Domenico, entrambi rappresentanti del rinascimento in Sicilia, la cui produzione è diffusa in tutta l'isola. Maria, piena di grazia, è raffigurata nell'istante susseguente l'annuncio dell'angelo, mentre turbata, con lo sguardo perduto, ripensa alla voce che la chiama a generare nella sua carne il figlio di Dio.

Tutto il paese celebra con grande partecipazione spirituale e nel contempo, con immensa festosità, il 500° anniversario dell'arrivo in questa città dell'opera gaginiana: statua di intensa pregnanza stilistica e capolavoro sacro, palpitante di grazia mariana.



The Sanctuary of Ficarra becomes thus a destination, and a place to meet God, expression of the people on its way with Mary, Icon of the Church, to meet Christ. She offers herself as mediator and model for christians, welcoming and keeping the Word with faith.

The "Annunziata" is protagonist of the Jubilee of Ficarra. It is a marble sculpture, made in 1506 and attributed by scholars to Antonello Gagini, a sculptor that worthily carried the legacy of fame of his father Domenico; both are representatives of Sicilian Renaissance, and their production is spread through all Sicily. Mary, full of grace, is depicted in the instant after the angel's announcement, when She, shaken and with a lost stare, thinks of the voice that calls Her to generate in Her flesh the Son of God.

The whole town celebrates with great spiritual participation, and at the same time with immense jollity, the 500th anniversary of the arrival of Gagini's sculpture: a statue of intense stylistic significance and a sacred masterpiece, palpitating with Mary's grace.

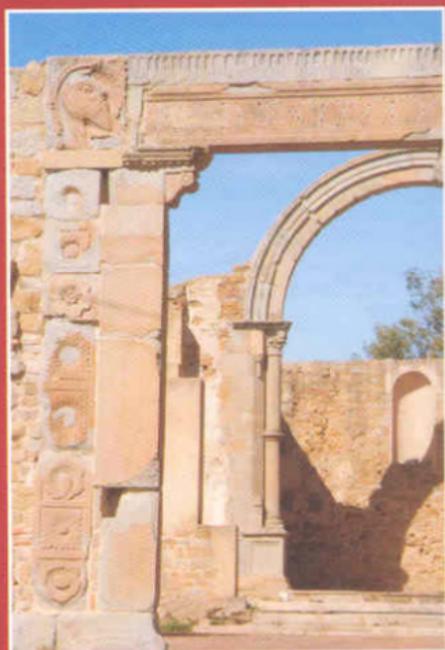


Il Giubileo, nel suo articolato programma, è frutto di collaborazione congiunta dell'Amministrazione Comunale con l'Arcipretura, la Diocesi di Patti e, soprattutto, il suo vescovo, mons. Ignazio Zambito; ma anche della partecipazione della Regione Siciliana, della Provincia di Messina e di altre Istituzioni pubbliche e private.

Nel paese, durante l'anno giubilare, si sviluppa un interessante programma di celebrazioni liturgiche e processionali, che accoglie, con esultanza, i fedeli venuti per incontrare, con Maria Annunziata, il Cristo della salvezza. Nel contempo è prevista una lunga serie di manifestazioni culturali: esposizioni d'arte antica e moderna, mostre di pittura e scultura, convegni, spettacoli musicali e teatrali, proiezioni di documentari, presentazioni di libri, concorsi, etc. Queste manifestazioni coinvolgono la città di Ficarra, i pellegrini, i turisti e tutti gli amanti dell'arte, che vogliono cogliere l'occasione singolare per visitare il paese e il territorio circostante, ricchi di storia e di cultura, che svelano un patrimonio architettonico di notevole interesse, pregnante di un'eredità plurisecolare.

Il Giubileo coinvolge non solo il paese, pullulante di manifestazioni, ma anche tutti i centri del territorio nebroideo, che in questa particolare circostanza riceve folle di visitatori, provenienti da ogni parte, per partecipare al grande evento e ammirare le bellezze dei luoghi.

Con orgoglio Ficarra, in questo anno di rinascita spirituale, attende pellegrini e turisti per mostrare lo splendore della sua Annunziata e il grande patrimonio storico, architettonico, artistico e paesaggistico.



Roberta Stancampiano

FICARRA COME ROMA



Consapevole del valore spirituale del Giubileo, in rapporto alla Vergine Annunziata e alla devozione della gente, l'Amministrazione ficarrese, sull'esempio di Roma 2000, sta trasformando il paese, con le sue chiese e le sue piazze, per mostrare l'identikit che lo contraddistingue, a partire dall'eredità bizantina e dalla civiltà arabo-normanna, sino all'affermazione dell'umanesimo, del rinascimento e del barocco di cui molteplici sono le testimonianze.

Ficarra è una cittadina che definisce la sua verità, umana e sociale, attorno all'immagine dell'Annunziata. Un capolavoro sacro della scultura, in cui si condensa l'ideale umanistico della bellezza e della grazia, divenendo "pendant" marmoreo dell'Annunziata di Antonello da Messina.

Il Sindaco
ing. Basilio Ridolfo

FICARRA AS ROME

Aware of the spiritual value of the Jubilee, in relation with the Virgin Mary and the devotion of the people, the Administration of Ficarra, following the example of Rome 2000, is transforming the town, with its churches and squares, to show its unique identity, that is the result of the Byzantine legacy and of the Arab-Norman civilization, through the affirmation of humanism, renaissance and baroque, whose testimonies are copious.

Ficarra is a town that defines its truth, human and social, around the image of the "Annunziata". A sacred masterpiece of sculpture that condenses the humanistic ideal of beauty and grace, becoming a marble "pendant" of the "Annunziata" of Antonello da Messina.

The Mayor
ing. Basilio Ridolfo





Comune di Ficarra

P.zza Pier Santi Mattarella, 5
98062 Ficarra (Me)
Tel. +39 941 582666 Pbx 3 linee
Fax +39 941 582037
www.comune.ficarra.me.it

Ufficio turistico

Via Umberto I
98062 Ficarra (Me)
Telefax: +39 941 582604

Parrocchia Maria SS. Annunziata

Via Madre Chiesa
98062 Ficarra (Me)
Tel. +39 941 582077
www.santuarioficarra.it

Segreteria Organizzativa

Via Teatro, 98062 Ficarra (Me)
Telefax: +39 941 583046
e-mail: giubileo@ficarra.it